



MIXTECO/INDÍGENA COMMUNITY ORGANIZING PROJECT

135 MAGNOLIA AVENUE, OXNARD, CA 93030

TEL: 805 483-1166; CELL: (805) 270-9483

Specific Regional Dialects/Languages which MICOP can provide interpretation for:

*Services are delivered bilingually (Indigenous Language and Spanish).

Trilingual interpretation is limited; if available it can possibly be arranged with advanced notice.

Please contact Interpreter Coordinator, Javier Garcia at **(805) 270-9483** or by email javier.garcia@mixteco.org interpreters@mixteco.org cc' arcenio.lopez@mixteco.org if you would like assistance identifying the variant of the language, as to assure the best match in interpretation possible.

| Community of Origin and State |
|---|
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Coicoyán de las Flores, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Metlatonoc, Guerrero |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Tlahuapa, Guerrero |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Cuyuxtla huac, Guerrero |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Arroyo Prieto, Guerrero |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Agustín Atenango, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Jorge Nuchita, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Francisco Higos, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San José Yosocañu, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Juan Mixtepec, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Martín Duraznos, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Martín Peras, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Miguel El Grande, Guerrero |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Sebastián del Monte, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Santa María Natividad, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Santiago Asunción, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Santiago Naranjas, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Unión de Cárdenas, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Juan Piñas, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Yucuquimi de Ocampo, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Santiago Jamiltepec Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, San Pedro Jicayan Jamiltepec, Oaxaca |
| <input type="checkbox"/> Mixtec, Cochoapa el Grande, Guerrero |
| <input type="checkbox"/> Purépecha, Turícuaro, Michoacán |
| <input type="checkbox"/> Zapotec, San José Lachiguirí, Oaxaca |

Agency: _____

Rev. 1/17/2020



MIXTECO INDIGENA COMMUNITY ORGANIZING PROJECT

135 MAGNOLIA AVENUE, OXNARD, CA 93030

TEL: 805 483-1166; CELL: (805) 270-9483

Interpretation Request Form

Please fill out the request form as completely as possible. ***This request is NOT a confirmation of an interpreter.*** We will contact you as soon as your request has been received. Submit Request Form via email to the: Interpreter Coordinator at javier.garcia@mixteco.org; interpreters@mixteco.org cc' arcenio.lopez@mixteco.org. If you would like to inquire about the status, please contact Javier Garcia at (805) 270-9483. Thank you.

SECTION I:

Today's date: _____ Agency Representative: _____

Phone #: (____) _____ Agent Email: _____

**In-person and telephonic interpreter services are delivered bilingually. Trilingual interpretation is limited; if available it can possibly be arranged with advanced notice. Please note client's community of origin, if known: (ex. San Martin Peras, San Martin Mixtepec, San Francisco Hijos, etc):* _____

Client Information:

Name of the Client (Parent/Guardian): _____ Client Case #: _____

Name of the Client (Child/Student): _____ Client Case #: _____

PO#: _____ JOB ID#: _____ Program Code#: _____ Unit Code#: _____

Additional Information: _____

**Any additional information about this appointment that would be helpful for us to know when choosing among our interpreters? (i.e. sensitive women's appointment, so prefer woman)*

Appointment Date & Location:

Date (s) _____ to _____

Time (s) _____ to _____ & Estimated Amount of Time: _____

Service Site Name: _____

Service Site Address: _____

On-Site Contact Person:

Name: _____ Phone: _____ Email: _____

SECTION II: Please mark service needed:

_____ In-Person Interpretation, _____ Over-the-Phone Interpretation _____ Video Interpretation

**If interpretation is needed over phone, please provide the following information:*

Name of the person we are contacting: _____ Phone Number: _____

SECTION III: Purpose of Interpretation:

Type of event: _____ (one-on-one, conference, presentation, etc.)

Technical language: _____ (educational, mental health, social, etc.)

Purpose of interpretation: _____

Estimated number of audience members: _____ In order for us to support with quality interpretation we recommend advanced preparation time with your agency representative, if applicable. If so, please list estimated preparation time: _____ (hr./min) Date: _____ Time: _____

SECTION IV: Submit Request Form via Email to: Interpreter Coordinator

[Javier.garcia@mixteco.org](mailto:javier.garcia@mixteco.org), interpreters@mixteco.org cc' arcenio.lopez@mixteco.org

Interpreter Cell: (805) 270-9483, Office: (805) 483-1166 ext

Agency: _____

Rev. 1/17/2020